



KÖZÉLETI VÁROSI LAP



NAPONTA TÖBB,  
FRISS CIKK A  
[www.budaorsinaplo.hu](http://www.budaorsinaplo.hu)  
ONLINE ÚJSÁGON!

**KULTURÁLIS**  
PROGRAMAJÁNLÓVAL

# Budaörsi Napló

XXIX. ÉVFOLYAM 2. SZÁM 2020. FEBRUÁR-MÁRCIUS



## Mercedes-Benz Hovány

2040 Budaörs, Ady Endre utca 40. (M1-M7 kivezető szakasz mellett)  
Tel.: 06 1 202 9999 | [www.mercedeshovany.hu](http://www.mercedeshovany.hu)



## BESZÉLGETÉS

Monostori-Kalovits Márkkal

6.  
oldal



## VÉLEMÉNY

a szemészeti fertőzésről

13.  
oldal



## TOKIÓBA

mennek a budaörsi lányok

15.  
oldal

KÖVETKEZŐ LAPSZÁMUNK MÁRCIUS KÖZEPÉN JELENIK MEG!





Belle Rose

BELLE ROSE DECOR, EGYÉNISÉG VIRÁGNYELVEN



Üzletünk Budaörsön található, tevékenységi körünk széleskörű, főként esküvői virággal és dekorációval foglalkozunk, de emellett üzletünkben minden megtalálható ami a mai modern virágkötészetben fellelhető. Számunkra nincs lehetetlen!

Facebook/Instagram: Belle Rose Decor  
Címünk: 2040. Budaörs, Szabadság út 65.

www.bellerosedecor.hu  
+36 20 253 5344



# Metróvas

Betonacél-feldolgozó  
és Kereskedelmi Kft.

METRÓVAS

- Betonacél-értékesítés szálaban
- Betonacélvágás, hajlítás
- Betonacélháló-értékesítés

1117 Budapest, Hunyadi János u. 162.  
Tel./fax: 204-2877, 06 (30) 9334-932



# Beton

- Betoneladás
- Betonszivattyúzás
- Betonszállítás
- Betontermékek  
(járdaalap, szegélykő stb.)

2040 Budaörs, Nádas u. 1.  
Tel./fax: 06 (23) 430-420  
Tel.: 06 (30) 9414-714

# LÉPJ SZINTET, VEZESS HIBRIDET



A TÁJÉKOZTATÁS NEM TELJESKÖRŰ, RÉSZLETEKRŐL ÉRDEKLŐDJÖN A KERESKEDÉSÜNKBEN



## SUZUKI VILÁG

2040 Budaörs, Keleti u. 2.  
Nyitva tartás: H-P: 8-17-ig; Szo: 9-13-ig  
Telefon: 06-23/803-903 www.suzukivilag.hu



Way of Life!





**FUTÓ KUPON  
TOVÁBBI 20%  
KEDVEZMÉNY MINDEN FUTÓ RUHÁZATRA!**

ÉRVÉNYES 2020.02.29-IG, A MÁR LEÁRAZOTT TERMÉKEKRE IS! INTERSPORT BUDAÖRS – A KIKA ÉS A TESCO MELLETT



**MEGJELENT**
**A 2020-AS SZOCIÁLIS KALAUZ**

Januárban Budaörs Város Önkormányzata kiadta idei Szociális kalauz című kiadványát, mely a rászorulóknak számára nyújtható szociális és gyermekjóléti támogatásokról ad tájékoztatást.

Az igénybe vehető támogatási formák egy része helyi, kizárólag a településhez köthető, budaörsi lakosok igényelhetik. Megkülönböztetnek szociális és gyermekvédelmi támogatásokat. Előbbihez tartozik többek között a lakásfenntartási, illetve a labkértámogatás, a tartósan beteg hozzátartozóját otthon ápoló személyeknek nyújtott támogatás, a gyógyszerkiadások viseléséhez nyújtott támogatás és a váratlan, létfenntartást veszélyeztető élethelyzetre létrehozott rendkívüli segítségnyújtás. Ezen kívül természetbeni szociális ellátásokat is biztosít az önkormányzat: kedvezményes üdüléshez, lakhatást segítő adósságcsoökkentéshez és a szemétszállítási díj kifizetéséhez lehet igényelni segítséget.

A gyermekvédelmi támogatások közül pénzbeli az életkezdési kiegészítő, a születési és a gondozási támogatás, míg természetbeni a gyermekékeztetéssel kapcsolatos ellátások. Ugyanitt tárgyalja a hátrányos és a halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek számára nyújtható ellátásokat is.

A kalauz másik része az egyéb támogatásokat tartalmazza, melyek zömmel lakás-célú támogatások, illetve a tanulmányi ösztöndíjak.

Az anyagi támogatások ismertetésén kívül a kiadványban megtalálhatók a szociális, gyermekjóléti és egészségügyi intézmények elérhetőségei, illetve a krízishelyzetben felkereshető intézmények.

# ELŐSZÖR ÜLÉSEZETT IDÉN A KÉPVISELŐ-TESTÜLET

**Az elsősorban a bizottságok megalakítása érdekében összehívott testületi ülésen január végén többek között elfogadták Budaörs Város Önkormányzat képviselő-testületének 2020-as munkatervét és beiktatták a külsős bizottsági tagokat.**

A képviselő-testület tizen-négy fővel volt jelen (és határozatképes), Kapitány Gábor (KDNP) előre jelezte távollétét. A napirend előtt Wittinghoff Tamás polgármester megemlítette a budaörsi egynapos sebészetet illetve az akörül felkavart botrányokat, mellyel az utóbbi időben az országos sajtó is foglalkozott. Leszögezte, az önkormányzatnak nincs jogköre az egynapos sebészethez, sem fenntartója, sem a működtetője, de azért a város felelősséggel tartozik lakóiért. Az illetékes felügyeleti szerv, az Érdi Járási Hivatal Hatósági Főosztály Népegészségügyi Osztály vezetőjénél érdeklődött dr. Katona Ildikótól, ahonnan megerősítették, hogy a vizsgálat előtt nem adhatnak információt, mert folyamatban lévő hatósági eljárásról ügyfélnek nem minősülő szervnek, Napirend előtti hozzászólások között szólalt fel dr. Czuczor Gergely (Fidesz), aki azt nehezményezte, hogy az önkormányzat nem ajánlott föl azonnali segítséget az egynapos sebészet károsultjainak, illetve azt, hogy az Egészségügyi Központ nem kereste meg azonnal az érintetteket. Wittinghoff Tamás válaszában elmondta, az orvos feladata az utógondozás, nem pedig a gazdasági osztályé, az pedig maradéktalanul megvalósult, hiszen a műtétet végző orvoshoz mentek vissza a betegek kontrollra.

Tóth Ferenc (BFE) a jegyzőhöz intézte kérdéseit: körzetéből többen fordultak hozzá azzal a panasszal, hogy vannak a körzetben, akik hulladékkal fűtenek. A másik probléma, hogy az autópálya kamaraerdei oldalán olyan fényreklám van, ami erős villódzásával zavarja az autópálya in-nenső oldalán lakók nyugalmát, és erre milyen megoldás kínálkozhat? Dr. Bocsi István jegyző elmondta, mindkét esetben meg-egyezőes megoldást lát hatásos-nak, fényszennyezés ügyében a tulajdonossal való egyeztetést, a hulladékkal fűtők esetében pedig a rendkívüli szociális segítséget megfelelő tűzifa biztosításával.

Stift Nándor (BFE) jelezte, hogy a Herman iskolánál több köztéri lámpa nem világít, ezen kívül a Lévai utca 31. lépcsőjé-nek betonelemei mozognak, így balesetveszélyes. Lőrincz Mihály, a műszaki ügyosztály vezetője válaszában közölte, jelezni fogják az ELMŰ-nél a problémát, a lépcső ügyében pedig a balesetveszély mihamarabbi elhárításán fognak munkálkodni.

Löfler Dávid (Fidesz-KDNP) azért kért szót, hogy a szemműtét-ek egyik károsultja felszólalhas-son az ülésen, amire ugyan a mű-ködési szabályzat szerint nincs lehetőség, de a polgármester kivételt tett, hogy később ne érje az a vád, hogy nem adott szót az érintetteknek. A beteg elmondta, hogy bár a baktériumok párt-semlegesek, ő és több betegtársa csatornaszagot éreztek az intéz-ményben, illetve szakadt lábzsá-kot kapott, valamint egy műtős asszisztent elvittek vérvételre. A doktornő mellett azonban ő is kiállt. Wittinghoff Tamás vá-la-szában elmondta, ami egy műtét során a műtőben történik, az az orvos felelőssége. De az, hogy a már sterilizált műtőket nem használják és betegek százai vár-nak műtétjeikre, ahhoz a politikai botránykeltésnek sok köze van.

Az 1. napirendi pontban Bu-daörs Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabály-zatának módosítását fogadták el, melyre azért volt szükség, hogy a bizottságok összetételére és létszámára vonatkozó rendelkezé-sék oly módon változzanak, hogy lehetővé váljék a kompen-zációs listán mandátumot szer-



ző további képviselők, valamint nem képviselő tagok bizottsá-gokba történő megválasztása is. A 2. napirend a Polgármesteri Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról szólt, amely egyes osztályok el-nevezését és tevékenységi köré-nek leírását érintette, valamint kibővült a hivatali munkaidőn kívüli házasságkötések lehetősé-ge. Részben az utóbbihoz kapcs-o-lódik a 3. napirendben, melyben egyes anyakönyvi események en-gedélyezésének szabályairól és a többlétszolgáltatások ellentétele-zéseként fizetendő díjakról szóló rendelet módosításáról döntöt-tek, a hivatali időn kívül, illetve a külsős helyszíneken az okai a vál-tozásoknak. A 4. napirendi pont-nál külön szavaztak a Budaörsi Fidesz Csoport javaslatáról, mely szerint a Közbeszerzési Bíráló Bi-

zottságba tagként szeretné Löffler Dávidot, és külön szavazták meg a képviselő-testület bizottságainak választásáról szóló határozat módosítást, mely szerint a testület bizottságainak megváltozik a személyi összetétele, s ennek megfelelően megválasztották a bizottságok elnökeit és tagjait. Ennél a pontnál a külsős bizottsági tagok lettek esküjüket is.

Az 5. napirendben arról szavaztak, hogy dr. Prohászka Zoltán Ferenc Frankhegyi Részenkormányzati tagsági jogviszonya szűnjön meg, mert nem teljesítette a vagyonynyilatkozatra



vonatkozó kötelességeit a megadott határidőig. A 6. napirendi pontban az Esély Szociális Társulás társulási tanácsába delegált tagról döntöttek, aki abban az esetben képviseli a delegált tagot, Wittinghoff Tamást, illetve helyettesét, Biró Gyulát, ha ők mindketten akadályoztatva vannak a tanácsban való részvétel esetén. Ez a személy Laczik Zoltán képviselő (BFE) lett.

A 7. napirendi pontnál, ami Budaörs Város Önkormányzat képviselő-testületének 2020. évi munkatervéről szóló határozat volt, Löffler Dávid felszólalásában megemlítette benyújtott javaslatát, melyben az évi egy helyett minimum két közmeghallgatást érez indokoltnak annak érdekében, hogy ha valaki az egyikre nem tud elmenni, ne egy egész évet kelljen várnia ahhoz, hogy

részt vehessen közmeghallgatáson. Wittinghoff Tamás azzal indokolta az elutasítást, hogy a lakosság heti szinten felkeresheti a polgármesteri hivatalt vagy a jegyzőt. Végül 12 igen szavazattal fogadta el a testület a munkatervet, Czuczor Gergely és Löffler Dávid nem szavazta meg.

A 8. napirendi pontban védőnői álláshely betöltésére kiírandó pályázatról, a 9. napirend a budaörsi vízellátó – víziközművek 2019-2033. közötti időszakra vonatkozó fejlesztési terv felújítására és pótlására vonatkozott, mindkettőt egyhangúlag elfogadta a testület.

A 10. és 12. napirendben a Porsche Ingatlankezelő Kft. melletti 1101 négyzetméter területű ingatlan értékesítéséről, illetve a Kassai utca 75. sz. alatti ingatlan sorsára kiírt pályázat eredményéről határoztak 12 szavazattal, a fideszes képviselők mindkét esetben tartózkodtak. A 11. napirendi pontban a városháza étterem, büfé bérbeadására kiírt pályázatokat bírálták el. A legnagyobb bérleti díjat kínáló BetLux Food Bt. nyerte el, 5 éves időtartamra. A 13. (a Budaörsi Teniszcentrum Zrt. az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott fejlesztési célú támogatásának ügyében), a 14. (a polgármester 2020. évi szabadsága ütemezésének jóváhagyása) és a 15. napirendet (a Herman iskola Írisz Alapítványának kérelme a támogatási összeg felhasználásának és elszámolási határidejének módosítására) egyhangúlag elfogadta a képviselő-testület.

A zárt ülések előtti utolsó napirendi pont (16.), a Szabad Városok Szövetségéhez való csatlakozásról szóló döntés váltotta ki a legnagyobb vitát a képviselők között, mely olyan mértékű volt, hogy ismét szóba kerültek a kommunizmus fogalmának különböző magyarázatai is. A döntést a képviselő-testület 11 szavazattal elfogadta, Löffler Dávid és Czuczor Gergely nem, Kisberk Balázs pedig tartózkodott.

Az ülés végén zárt ülésen tárgyalták bérlakások szociális alapú bérleti jogviszonyok meghosszabbítását.

## SAJTÓKÖZLEMÉNY



### RADIOAKTÍV GYÓGYSZER ELŐÁLLÍTÁSÁT SZOLGÁLÓ KUTATÁSFEJLESZTÉSI PROJEKT SIKERES ZÁRÁSA

A RADIOPHARMACY Laboratórium Kft. 2040 Budaörs Gyár utca 2. szám alatti telephelyén a vállalkozás nagyszabású kutatásfejlesztési projektje fejlődött be 2019. decemberében. A projekt célját új radioaktív gyógyszer kifejlesztése a prosztatarák korai diagnosztizálására és terápia eredményességének követésére képezte. A projekt megvalósítására a RADIOPHARMACY Laboratórium Kft. 133 457 501 Ft támogatást nyert a Vállalatok K+F+I tevékenységének támogatása, Vállalati KFI\_16 pályázati kiíráson a Nemzeti Kutatási Fejlesztési és Innovációs Hivatal pályázati keretéből.

- a kedvezményezett neve: RADIOPHARMACY Laboratórium Kft.
- a projekt címe: Új radioaktív gyógyszer a prosztatarák diagnosztizálására, terápia eredményességének követésére
- a szerződött támogatás összege: 133 457 501Ft
- a támogatás mértéke (%-ban): 70,1%
- a projekt befejezési dátuma: 2019.12.31.
- projekt azonosító száma: KFI\_16-1-2017-0335
- a projekt tartalmának bemutatása:

*A prosztatarák nemzetközi szinten kiemelkedő halálozási ok. Ellene legjobb fegyver a korai diagnózis és terápia. Jelen projekt célja prosztatarák korai diagnosztizálására és terápiájára alkalmas radiofarmakon és előállítási technológiájának kidolgozása volt. A sikeres kutatómunkának köszönhetően kifejlesztett új terméket azon hazai és közép-kelet európai kórházi és klinikai nukleáris medicina laboratóriumok használnák majd, melyek rendelkeznek pozitron sugárzó izotópok vizsgálatára alkalmas PET berendezésekkel illetve kombinált modalitásaival (PET/CT, PET/MRI, PET/SPECT/CT). A fejlesztés eredményeként kidolgozásra került a Ga-68 PSMA injekció helybeni előállítási módszere, amely lehetővé teszi a PET CT-vel rendelkező laboratóriumokban a vizsgálatok elvégzéséhez szükséges radiofarmakon ex tempore módon történő előállítását. A kidolgozott új radiofarmakon és annak ex tempore előállítási lehetősége biztosítja a prosztatarák korai klinikai diagnosztizálását.*

További információ:

**RADIOPHARMACY Laboratórium Kft.**

Jánoki Gergely, Dr. Jánoki Győző

2040 Budaörs Gyár utca 2.

tel: +36 (30) 900 1483; +36 (30) 952 4683;

email: g.janoki@radiopharmacylab.hu

honlap: <http://radiopharmacylab.hu>

*A KFI\_16-1-2017-0335 számú projekt a Nemzeti Kutatási Fejlesztési és Innovációs Alapból biztosított támogatással, a Vállalatok K+F+I tevékenységének támogatása pályázati program finanszírozásában valósult meg.*

NEMZETI KUTATÁSI, FEJLESZTÉSI  
ÉS INNOVÁCIÓS HIVATAL

AZ NKFI ALAPBÓL  
MEGVALÓSULÓ  
PROJEKT



KIKET VÁLASZTOTTUNK KÉPVISELŐNEK?

# MONOSTORI-KALOVITS MÁRK:

„AKI TAPASZTALJA, HOGY SEGÍTEK, TUDNI FOGJA, S EZ ÉPP ELÉG, NEM KELL MINDIG HANGOZTATNI”

**A tavaly ősszel megválasztott képviselő-testület egyik új tagja**

**Monostori - Kalovits**

**Márk, aki 2. számú körzetben nyert a Budaörs**

**Fejlődéséért Egyesület**

**színeiben. Az egyéni**

**problémák megoldása**

**mellett amivel kifejezetten**

**szeretne foglalkozni az a fenntartható**

**várostervezés, a környeztvédelem, a családok**

**és a szociális helyzet.**

**■ Hogyan kapcsolódtál be a BFE-be munkájába?**

Az előző ciklusban a közbeszerzési bizottság külsős tagja voltam, bár semelyik pártba nem tartozom. Külsős bizottsági tag pedig úgy lettem, hogy mivel relatíve kis város vagyunk, és mondhatjuk, hogy szép tanulmányi és sporteredményeim voltak, így Wittinghoff Tamástól több díjat is átvehettem, melynek köszönhetően kialakult egy személyes ismeretség. (...)

**■ Pár hónap távlatából mennyire ért meglepetésként a képviselői munka?**

Nyilván vannak olyan aspektusai a képviselői munkának, amik váratlanok, melyekre nem tud felkészülni az ember, de ez nem okozott nagy meglepetést, ilyesmire készültem. Nagyon jó kapcsolatot ápolok a korábbi és a jelenlegi képviselőtársaimmal is, az elmúlt években is volt velük személyes kapcsolat, nem a bizottsági üléseken találkoztam velük először. Tudom, hogy mire vállalkoztam és nagyon-nagyon élvezettel csinálom.

(...)

**■ A te körzetekben szerinted most mi a legsúlyosabb probléma?**

Nem tudnék egyet kiemelni, de nyilván a Kőhegy körüli problémák rendezése a prioritás, a szűkebb utcákban a parkolás, helyenként a közvilágítás. Továbbá a szigorúbb építési szabályozás ellenére történnek olyan építkezések, amelyek ártanak a közvetlen környezetnek, de ezekre sajnos jogilag nincs, vagy alig van ráhatásunk. Ez amúgy a város egészében igaz. Nagyon szeretném, ha a Kőhegy az elkövetkezendő öt, illetve négy és háromnegyed évben egy bensőséges, családias, igazi második városközponttá tudna fejlődni, zöldfelületekkel, olyan barátságos helyekkel, ahova le lehet ülni séta közben. Nehéz megvalósítani, mert be van építve rendesen, de vannak olyan helyek, ahol lehet szépíteni, zöldíteni.

**■ Mivel kerestek eddig meg személyesen vagy írásban a választók?**

Voltak, akik az utcájuk jövőjéről kérdeztek, hogy lesz-e felújítás. Volt, aki a síkosságmentesítéssel kapcsolatban keresett. Előfordulnak építési ügyekkel kapcsolatos megkeresések is, melyekre sajnos – jelenleg – nehéz gyors és hathatós választ adni. Illetve vannak olyan helyek, ahol háztartási hulladékkal fűtöttek és azzal kapcsolatban kérték a szomszédok a segítségemet. Úgyhogy vannak apróbb és nagyobb ügyek is.

**■ A legutóbbi testületi ülésen Tóth Ferenc képviselő is tolmácsolt olyan panaszt a saját körzetéből, ami a hulladékkal fűtőkre vonatkozott. Erre dr. Bócsi István jegyző azt a választ adta, hogy az önkormányzat ezt úgy igyekszik megoldani, hogy annyi szociális tűzifát biztosít,**

**ami kiváltja a hulladékot. Ez meglehetősen irreálisnak tűnik.**

Szociális támogatások tekintetében Budaörs rendkívül erős. A szociális tűzifa projekt eredetileg egy állami támogatás, de mivel az állam által biztosított fa rossz minőségű, ezért a város saját keretéből ad. De ahhoz, hogy az érintettekhez eljusson ez az információ, a lakosság segítsége is kell, mert sem az önkormányzat, sem a képviselő nem tud odamenni minden problémás házhoz, hogy tessék élni vele, sőt, a fát sem vihetjük oda. De azt szeretném hangsúlyozni, hogy ez a probléma relatíve kevés helyen van jelen Budaörsön.

**■ Mennyire konstruktív az együttműködés a hivatal dolgozóival?**

Nagyon. Nyilván minden szervezetben van mit javítani, de azt gondolom, messze az országos átlag fölött van a budaörsi önkormányzat színvonala. Nem mondom, hogy minden tökéletes, de például legutóbb érkezett hozzájárulás egy bejelentés, hogy a Szép utca végéről eltűnt az elsőbbségadás kötelező tábla, s miután ezt jeleztem a hivatal felé, két nap múlva már újra kint volt. Olyan is volt, hogy szólt egy lakos, hogy az egyik lépcső nagyon jejes, majd a megfelelő lépések után érkezett a köszönő email, hogy már rendben van, járható lett az a szakasz. Nyilván vannak nagyobb horderejű ügyek, amiket nem lehet elintézni két-három nap alatt, de eddig úgy tapasztaltam, hogy pozitív a hivatal hozzáállása a problémákhoz.

**■ Ez már egy kicsit történelem, de veled azóta még nem beszélünk, amikor az alakuló ülésen közvetlenül megszólított Czuczor Gergely a helyi Fidesz elnöke, hogy mit szólna ahhoz**

**az antidemokratikus lépéshez, hogy ők nem kaptak bizottsági helyeket. Azóta megoldódott, mert kaptak, de hogy élted meg akkor ezt a helyzetet?**

Azt tudom elmondani, amit akkor is. Egyrészt, amikor a Fidesz-KDNP képviselői vádolnak minket antidemokratikus eszközök alkalmazásával, az nagyon ironikus, tekintve, hogy az elmúlt 10 évben számtalan antidemokratikus eszközzel rombolták – és rombolják a mai napig – az országunkat. A konkrét ügyre visszatérve: több olyan bűncselekmény is történt a városban a kampányidőszakban – többek között az én körzetemben minden éjszaka letépték a plakátok felét –, amikről nem nehéz kitalálni, hogy kiknek az érdekében történt. Nem neveztük meg konkrét személyeket, mi arra vártunk, hogy azok, akik tudnak róla bármit, tegyenek lépéseket, de ez nem történt meg. Egyébként jogilag nem volt akadálya, hogy ha csak átmenetileg is, de ne kapjanak bizottsági helyeket.

**■ Az hogy sokgyerekes családból származol és édesanyád eléggé ismert Budaörsön, előny vagy hátrány?**

Sokat beszélgettünk erről, amikor konkretizálódott, hogy indulni fogok a választáson, mert abszolút nem szerettem volna, hogy a családdal közösen kampányoljunk. Édesanyám nagyszerű dolgokat csinál, és mint magánember, maximálisan támogatom, de én a saját gondolataimmal, önmagammal akartam a választókat meggyőzni, hogy alkalmas vagyok erre a feladatra. Egyetlen lépése volt, ami segítségnek tudható be: a választások előtt egy nappal kirakott egy közös Facebook posztot, amiben elmondta, hogy a fia indul a választáson, és mit gondol arról, mit tudok én adni a városnak.



### ■ A te személyiségedre hogyan hatott a családod, milyen légkörben nőttél fel?

Egy nagyon szerető, sokat beszélgető környezetből jövök, s talán ebből is fakad, hogy érdekel a politika. Mindig azt néztem, hogyan lehet egy ügynek vagy embereknek segíteni. Mi tényleg egy olyan család vagyunk, akik minden este úgy ültek le vacsorázni, hogy átbeszéltük, kivel mi történt aznap, hogy érzi magát. Szomorú és sajnálom, hogy sok mai magyar – de ez a világon is tendencia – család erre nem teremt időt és lehetőséget. Én nagyon fontosnak tartom a családot, mint összetartó erőt, nagyon sokat hozzá tud tenni egy ember életéhez.

### ■ A szakmád vagy hivatásod marketinges...

Talán onnan indult a gazdaság iránti érdeklődésem, hogy kamasz éveim vége felé felkaptam a fejem arra, hogy mekkora egyenlőtlenségek vannak a világban; gazdagok és szegények között óriási a különbség, ezért el kezdett foglalkoztatni, hogyan is zajlik a világ gazdasága. Hogyan és miért így alakult ki, mik a tendenciák, mik a folyamatok és nagyjából ekkorra tehető, hogy megismerem a fenntartható fejlődést, ami egy olyan alternatívát kínál, amikor nemcsak a gazdasági értéket vesszük elsődlegesnek, hanem a természet és a társadalom érdekeit egyformán fontosnak te-

kintjük. Az egyetemen gazdálkodás és menedzsmentet tanultam, ezen belül pedig a marketing, a környezetgazdálkodás, környezetpolitika érdekelt a legjobban, így ilyen szakirányt is választottam. Alapvetően kreatív személyiségnek tartom magam, és amikor munkába álltam, egy nagyon jó projekten kezdhettem el dolgozni. A világ első – idén már 122 éves - futómárkájának voltam a magyarországi brand menedzserre, ahol olyan kreatív koncepciót raktam a márka mögé, ami két év alatt sokszoros forgalomnövekedést eredményezett. Az amerikai anyacég akkor az év marketing projektje és az év partnerországa díjjal is jutalmazta ezt az eredményt – ami egy ilyen kis ország számára, mint Magyarország, hatalmas elismerés.

### ■ És miért döntöttél úgy, hogy ilyen siker után otthagyd ezt a munkahelyet?

A sikereknek köszönhetően kaptam egy megkeresést, amit nem tudtam visszautasítani és a – szinte napra pontosan – két évvel és az elismerésekkel együtt kerek egészé vált a történet.

### ■ Laczik Zoltán, az MSZP helyi elnöke és most szintén BFE-s képviselő, és az véleménye szerint nincs Budaörsnek városmarketingje. Egyetértés veled?

Visszakanyarodnék a beszélgetésünk elejére, amikor azt mondtam, hogy minden szervezetben mindig lehet javítani, így erre is azt mondom, persze, lehet ezt jobban csinálni. De alapvetően az a tapasztalatom, ha ismerősökkel, barátokkal beszélgetek, akik nem budaörsiek és valami kapcsán szóba kerül Budaörs, úgy említik, hogy egy jó hely. Sokan úgy gondolnak Budaörsre, mint a nyugalom szigetére. Az más kérdés, hogy az itt élők tapasztalhatnak olyan problémákat, amikre megoldást kell keresnünk. A közlekedés, a parkolás, a lakhatás, illetve a túlzott beépítés.

### ■ A lakhatás talán azért is súlyos gond, mert Budaörsön nagyon elszabadultak az ingatlanárak, sok fiatal azért költözik

### el, mert nem tud itt otthonhoz jutni.

A folyamat maga Budaörsről teljesen független, de amiatt, hogy fejlett, nyugatias, frekvenciált város vagyunk, az ingatlanárak magasabbak, mint máshol. Ugyanakkor számos nemzetközi kapcsolatunk van, akiktől ötleteket kaphatunk a problémák megoldására, akár a testvérvárosoktól, akár európai uniós projektek kapcsán. Például, mikor ez a cikk megjelenik, a franciaországi Nantes-ba fogok utazni, ahol egy uniós fenntarthatósági workshop lesz, tíz város az EU-ból összeül, és előadják, hogy kinek milyen jó példái vannak és tanulunk egymástól.

### ■ Más: mitől függ, hogy egy képviselő testületi ülésen szót kérsz-e?

Napirendi előttiként azt, hogy kommunikálok az ügyosztályokkal, szerintem nem kell mindig hangoztatni, hiszen van olyan testületi ülés, amikor előre látható, hogy hosszabb lesz vagy nehezebb ügyek is vannak, tehát nem szükséges ezzel elvonni az időt. Aki tapasztalja, hogy segítetek, tudja s ez épp elég. Bármilyen napirendhez való hozzászólásnál pedig számos esetben előfordul, hogy a helyi ellenzék parttalan vitába próbál minket belevinni. Gyakran szívesen mondtam is volna nekik valamit, de nem ezért van a testületi ülés, ez nem egy cirkusz. Én azt szeretem, amikor a dolgok haladnak, és a viták előrébb visznek.

### ■ Nem borít ki néha a közéleti vitakultúra vagy inkább kulturátlanság?

De, nagyon. Számos olyan gesztus vagy viselkedési forma van, ami elképesztően zavar, akár a Parlamentben, akár más fórumon, és ez azért sem jó, mert a felnövő generáció ezt látja, és ezen szocializálódik.

### ■ Engem jobban kiborít, amikor valakinek a mondatát úgy fordítják ki, mintha pont az ellenkezőjét állította volna annak, mint amit akart. Ezekkel mit lehet kezdeni?

Globális szinten nézve kommunikációs és marketing szempontból, akárhová megyünk, milliárdnyi dolog zajlik és nyilván, hogy ebből kitűnjön akár egy plakát, akár egy újságcikk, akár egy mondat, azt valahogy fel kell dobni. Az, hogy kiforgatjuk emberek szavait a kontextusból kiragadva, alkalmas erre, bár nem visz előre. Sajnos eljutottunk oda, hogy a tények nem izgalmasak az emberek számára, ezért csak azt emelik ki belőle, ahol figyelemfelkeltő szavak hangzanak el. Hogy ezzel mit lehet kezdeni? Bizom abban, hogy Budaörsön ez nem fog így elterjedni.

### ■ A te ügyed tehát a környezetvédelem, a fenntarthatóság?

A szociális helyzet is közéjük tartozik, bár szerencsére Budaörsön a magyar átlagnál jobban élnek az emberek, de persze itt is van szegénység – így a szociális ügyekkel mindenképp szeretnék foglalkozni. Továbbá szeretnék tenni azért is, hogy városunk további fejlesztéseit minden szempontból fenntartható módon valósítsuk meg. És van egy-két olyan projekt, amit a kampány során is felvettem. Ilyen például az inkubációs ház, hogy a Budaörsön működő helyi vállalatok tőkéjével egy olyan kreatív műhelyet hozzunk létre, ahol a helyi, fiatal vállalkozók, például grafikusok, tervezők kapnak lehetőséget. De ezek olyan projektek, amiket nem lehet egyik napról a másikra megvalósítani.

### ■ Mikor vége lesz ennek ciklusnak, mivel lennél elégedett?

Akkor leszek elégedett, ha a lakosok úgy értékelik majd az eltelt öt évet, hogy segítettem nekik és hozzájárultam ahhoz, hogy a város és ezen belül a Kőhegy és környéke fejlődni tudott, békésebb, barátságosabb, fenntarthatóbb tudott lenni, mert én tényleg azért lettem képviselő, hogy képviselhessem az emberek érdekeit, gondolatait, problémáit. Hogyha így tudunk majd visszatekinteni öt év múlva, akkor minden bizonnyal elégedett leszek.

BORHEGYI ÉVA - ELLER ERZSÉBET





2040 Budaörs, Budakeszi utca 1/2

[www.csakapince.hu](http://www.csakapince.hu)

fb.:/ csakapince

*... és a CSAKA Pince csapata*

## Örömkonyha és Kultúrpince

### ÉLMÉNYEK A PINCÉBEN:

- ÜZLETI REGGELIK
- CÉGES RENDEZVÉNYEK
- CSAPATÉPÍTŐ (ÉLMÉNYFŐZÉS, ÉLMÉNYFESTÉS STB:)
- MAGÁN RENDEZVÉNYEK; SZÜLETÉSNAP, BALLAGÁS
- CSAKA GASZTRONÓMIAI RENDEZVÉNYEK  
(BORVACSORA, SÖRVACSORA, BORKOSTOLÓ)

Információ árakról és aktuális programokról bővebben:

[www.facebook.hu/csakapince](http://www.facebook.hu/csakapince)


## Inyencek HÁZA

pékség és pikánságok

Megújult belsővel és külsővel várunk titeket! Az Inyencek háza egy olyan helyé szeretne válni Budaörs életében, ami jó ötletet ad a modern ízek konyhájába, utat mutat a konyhai alapanyagok terén, bevezet minket a különleges ételek és kulináris élvezetek területére. Az Inyencek háza teret ad a társas és baráti találkozókra a mindennapokban, hiszen hét közben is fontosak maradnak az emberi értékek.

Előtérben a minőség, az ízek, a gasztronómia és a harmónia.

Inyencek lenni nemcsak öröm, jó érzés, hanem egy létforma.

Érezd jobban az ízeket és élvezd jobban a pillanatot!

- Kibővült meleg reggeli választékkal,
- Chef napi ajánlata ebédre,
- pikánságokkal feltöltött delicates részleg,
- ILLY kávék,
- Rustichella d'Abruzzo házi olasz tésztafélék (Pappardele, Tagliatelle, Fusili, Pene Rigate, Farfalloni, Spagetti normál és bió, Fregola Tostata,
- Don Antonio szósz termékcsalád,
- Pödör olajok és balsamecetek,
- Széles nemzetközi- és hazai borválaszték,
- Minőségi és különleges whiskey-k,
- Hatalmas teaválaszték,
- Kanálka: Kézzel készült chutney-kal, változatos zöldségkrémekkel és sült fokhagymával.
- CSERPES; kenhető krémek családja

*.....legyél te is Inyenc!*


**JÓKENYÉR**

LUDWIG &amp; MENYÉSI

BUDAÖRS, SZABADSÁG ÚT 100.


**SZÍVVEL SÜTJÜK,  
SZERETETTEL ADJUK**



# AZ ETIKUS KÖZGAZDASÁGTANRÓL

**A Budaörsi Polgári Kaszinó, a Keresztény Értelmiségiek Szövetsége budaörsi csoportja és a KETEG (Keresztény Társadalmi Elvek a Gazdaságban) Alapítvány szervezésében Az etikus közgazdaságtan – elmélet és gyakorlat címmel tartott előadást január 31-én este az Adler kávézóban dr. Baritz Sarolta Laura domonkos rendi nővér, közgazdász és Fóris Ferenc, a KETEG Alapítvány szakértője.**

Dr. Baritz Sarolta Laura ismertette, hogy az alapvető probléma a mai közgazdasági szemléletben abban keresendő, hogy az anyagi világra helyezi a hangsúlyt. Ezzel szemben a **természetszerű gazdasági megközelítés** volna a helyes. Oktatási módjuk lényege, hogy keressék a közgazdaságtan emberhez való viszonyát, melyet a teológia és filozófia segítségével érnek el. Az egyház tanításai szerint érvényes erényes emberképhez igyekeznek igazítani a gazdasági tudományokat.

A kérdés az, hogy a világ problémái, melyek többek között a gazdasági válságok és a környezet fenntarthatatlansága

megoldhatók-e a jelenlegi, főáramú közgazdaságtan elvei mentén vagy paradigmaváltásra van szükség? Az elmúlt néhány száz év alatt kialakultak a gazdaságot ma is jellemző főbb tulajdonságok, elvárások, például a haszonelvűség, a profitmaximalizálás, a végtelen növekedésre törekvés és véges erőforrásokkal rendelkező bolygón, az egyoldalú érdekvényesítés. Ezzel szemben a KETEG-módszer az emberközpontú gazdaságot tartja etikusnak és hosszútávon fenntarthatóknak, ahol **a profit nem cél, hanem csak egy eszköz**. A gazdaság célja pedig a közjó megvalósítása. A közjót Laura nővér így definiálta: „*Emberi kiteljesedés egyéni és közösségi szinten egyaránt.*” Majd kitért a struktúra és az ember összefüggéseire: a közgazdaságtan főáramlata szerint az ember csak eszköze a struktúrának, ahogyan egyes pszichológiai elméletek szerint a csoport befolyásolja az egyén viselkedését. Azonban az ember belső motivációval képes megváltoztatni környezetét. És amilyen az emberi értékrend, olyan lesz a ráépülő gazdasági struktúra, tehát az ember határozza azt meg.

Míg dr. Baritz Sarolta Laura a tudományosan közelítette meg a témát, **Fóris Ferenc** a mindennapi gyakorlati életre vonatkozóan világította meg az ember gazdaságot befolyásoló szerepét. Viselkedésünkkel hozzá tudunk járulni a világ értékrendünk szerinti alakításához. Például azzal,

**mit vásárolunk meg, vagy mit nézünk a tévében.** Ezek mérhetőek, s csak azt gyártják, amire van kereslet. Arra is kitért, nem minden érték mérhető közvetlenül pénzben. A **családon belüli viszonyok**, közös vacsora, beszélgetések mind hozzájárulnak ahhoz, hogy a kialakított, átadott értékrenddel a közvetlen környezetünket – közvetve a világot – pozitív irányban alakítsuk.

Innen fűzte tovább Dr. Baritz Sarolta Laura, mit jelent az, ha az emberi értékrend határozza meg a gazdasági rendet. A kizárólagosan haszonelvű embereknek a profitmaximalizálás egy önző folyamat, ahol mindenki mást le kell győznie, így végül egyedül marad, amit senki nem bír ki, mert az ember társas lény. Az erényetikai felfogás szerint valódi értékek segítségével is lehet jó gazdasági eredményt elérni.

(...) S végül maga **a pénz** is szóba került, mely a két paradigmában teljesen más helyet foglal el. A mai, általános főáramú gazdaságban legfőbb célként és uralkodó tényezőként van jelen. Az erényetika paradigmájában viszont csupán eszköz, mely a hasznos jókat szolgálja, ahogy Laura nővér elnevezte: „*a szolgálók szolgálja*”. A hierarchia legalsó fokán kellene állnia, bár ma az általános értékhierarchiában legfelül van.

BORHEGYI ÉVA

BŐVEBBEN:

[budaorsinaplo.hu/uzlet/rovat](http://budaorsinaplo.hu/uzlet/rovat)

## ELŐADÁS

## BÖJTI

## TORTILLA

Néhány évtizeddel ezelőtt a hústól elvárt böjtnél komoly hagyományai voltak. A nagyböjt ideje húshagyó keddtől (idén február 25.) nagyszombatig tartott. A hamvazószerda (idén február 26-ra esik) utáni napon pedig a farsangról megmaradt ételeket fogyasztották az önmegtartóztatás napjai előtt. Aki már most szeretne kevésbé egészségtelenül táplálkozni, annak farsangi fánk helyett a böjti tortillát ajánljuk.



### Hozzávalók:

- 8 lap tortilla
- 1 nagy doboz tejföl
- só
- 25 dkg cheddar sajt reszelve
- paradicsom
- kígyóborka
- olaj

### Elkészítés:

A serpenyőt vékonyan kiolajozzuk. A tortillalapot megkenjük tejföllel, picit sózzuk, rászórjuk az apróra vágott zöldegeket, sajtot, majd befedjük egy másik tortillalappal. A felforrósított serpenyőben mindkét oldalát pirosra sütjük 2-2 perc alatt. Szeletekre vágva tálalhatjuk.

Jó étvágyat!

ELKÉSZÍTETTE ÉS ÍRTA: KÓTÁNYNÉ TÓTH ÉVA  
FOTÓ: KÓTÁNY KATICA



KOLOZSI ANGÉLA

# kozmosz-szössz



szereplők  
**SZÓTS ORSI** m.v.  
**MAKRA VIKTÓRIA** m.v.  
**KENÉZ ÁGOSTON** e.h.

rendező  
**KOLOZSI ANGÉLA**

bemutató  
**2020. MÁRCIUS 12.**  
**VÁROSI IFJÚSÁGI KLUB**



budaörsi  
 latinovits színház

[www.latinovitsszinhaz.eu](http://www.latinovitsszinhaz.eu)



SOKAT UTAZIK, SZELÍDEN GYÓGYÍT

# SZEMÉLYRE SZABOTT TERÁPIA

**Az egyéni sors vállalása, az emberekre, a világra való nyitottság gazdagítja az embert, sokrétebbé teszi a szakmai tudást – szűrhetjük le az Angliában és Magyarországon párhuzamosan praktizáló dr. Till Erzsébet neurológussal folytatott beszélgetésből.**

**Gyermekgyógyászként kezdett, neurológusként folytatta, egy évtizede Angliában dolgozik részállásban. Hogyan alakult a pályafutása?**

Diplomaszerzés után először sehol sem kaptam állást. Ennek az egyik oka az volt, hogy harmadévből kiléptem a Kommunista Ifjúsági Szövetségből. Ezután az önéletrajzomban a „mozgalmi tevékenysége” rovatba nem nagyon tudtam mit beírni. Végül az egyetem Kórélettani Intézetébe kerültem helyettesítőnek, Szollár Lajos professzor úr szárnyai alá, aki örömmel fogadott. Itt két és fél éven át kutattam és tanítottam, de a klinikum jobban vonzott, és amikor lehetőség adódott rá, elkezdtem gyermekgyógyászként dolgozni először a MÁV Kórház Gyermekosztályán, majd a Szent László Kórházban, végül a Heim Pál Kórház gyerekneurológiai osztályán. Itt tettem le a gyermekgyógyászati szakvizsgát is, és itt kerültem szorosabb kapcsolatba az ideggyógyászattal.

**Ám végül felnőtteket gyógyító neurológusként folytatta.**

Ennek több oka volt. Az egyik, hogy amikor megszületett az első lányom, anyaként sokkal nehezebb volt nap mint nap beteg, sokszor gyógyíthatatlan gyermekek szenvedését látni. Praktikus okok is közrejátszottak: kisgyermekes anyaként nehezen tudtam megoldani az ügyele-

ket, nem értem oda időben az óvodába, nem tudtam otthon maradni, amikor a lányom beteg volt. Ezért döntöttem úgy, hogy felnőttneurológián fogok dolgozni, szakrendelőben. A Szent Margit Kórházba kerültem, ahol 1999-ben szakvizsgáztam neurológiából.

**2009 óta kétlaki életet él. Mennyiben különbözik az angliai munka az itthonitól?**

Amikor eldöntöttem, hogy angliai munkára is pályázni fogok, újra kellett tanulnom a neurológiát az ottani gyakorlat szerint. Más volt a beteganyag, más rendszerben zajlik a betegellátás, másképp kell dokumentálni. Kezdetben az sem volt könnyű, hogy a betegekkel és a kollégákkal angolul kell kommunikálni szóban és írásban. Lényeges különbség az is, hogy kevesebb az orvos; többször előfordult, hogy egy Esztergom méretű kisvárosban én voltam az egyetlen neurológus. El kellett látni a járóbetegeket és a kórházban fekvő súlyosabb betegeket is. Emlékszem, amikor legelőször mentem ki, nagyon meglepődtem, mert az összes segítség, amit kaptam, annyi volt, hogy megkértek, első nap reggel fél órával előbb menjek be. Egy 80 kilométerre levő városnak a neurológusa jött át megmutatni, hogyan működik a számítógépes rendszer, aztán visszament a saját kórházába. Meghagyta a telefonszámát, hogy hívjam, ha valamivel elakadok. És kész! 9 óra 00 perckor jött az első beteg, és onnantól húsz percenként a többi. Minden idegszámmal figyelniem kellett, nehogy hibázzak.

**Budaörsön 2005-től rendel. Miért tartotta meg ezt a rendelést az angliai állás mellett?**

Budaörs már akkor progresszív intézetnek számított, teljesítményalapú bérezéssel, sok kiváló szakemberrel. Annak idején épp neurológusra volt szükségük, hívtak, ezért kezdtem itt is dolgozni



a Margit Kórházban vitt szakrendelés mellett, amit aztán fel kellett adnom a külföldi munka miatt. A budaörsi intézmény viszont nagyon flexibilis volt, megoldhatóan bizonyult, hogy itthon se szakadjak el a szakmától.

**A neurológia beutalóköteles szakellátás, háziorvos, illetve más szakorvos küldi a pácienseket. Milyen tünetekkel jelentkeznek a betegek?**

A neurológia – magyarul ideggyógyászat – az agy, a gerincvelő és a perifériás idegrendszer betegségeivel foglalkozik. Neurológiai betegségek például a migrén és az egyéb fejfájások, az egyensúlyzavarok, a gerinc sérv okozta nyaki vagy derékfájdalom, a Parkinson-betegség, az epilepszia, a szklerózis multiplex, az izom- és idegsorvadással járó megbetegedések. A beutalás leggyakoribb oka a fejfájás, szédülés, eszméletvesztés, kézremegés, a derék- vagy nyakfájdalom. A neurológus feladata az, hogy a beteget részletesen vizsgálva eldöntse, áll-e ezek mögött a panaszok mögött idegrendszeri elváltozás, és ha igen, pontosan milyen természetű. És természetesen az is, hogy megfelelő kezeléssel segítsen a beteg állapotán.

**Mit tart fontosnak a munkája során?**

A modern vizsgálómódszerek nagyon nagy mértékben segítik a pontos diagnózis felállítását, de elengedhetetlenül fontos az anamnézis (kórelőzmény) pon-

tos felvétele és az alapos betegvizsgálat. Komolyan kell venni a beteg panaszát még akkor is, ha az adott kivizsgálás során kóros eltérés nem igazolható. A neurológiai kórképekben indokolt esetben gyógyszeres kezelésre, alkalmanként műtéti beavatkozásra is szükség van. Előfordul ugyanakkor, hogy a betegség kialakulásához a nem megfelelő étkezés vagy életmód vezet. Az egyénre szabott diéta, életmód és testmozgás megválasztásával a beteg képes lehet elindulni a gyógyulás útján. Vagyis nem feltétlenül kell azonnal gyógyszeres kezeléssel kezdeni a terápiát. Fontos azonban, hogy az életmódtanácsoknak, dietetikai javallatoknak mindig átgondoltaknak és egyénre szabottaknak kell lenniük, különben a hiedelmek világába tévedünk. A diéták hasznossága például nagyon testalkatfüggő: ami az egyik embert meggyógyítja, a másiknak haszontalan vagy akár ártalmas is lehet.

**A társadalombiztosítás által finanszírozott ellátás mellett miért tervez magánrendelést indítani?**

A magánrendelésen mindenekelőtt a magyar társadalombiztosítással nem rendelkező, Budaörsön és a környező településeken dolgozó vagy élő, angolul beszélő külföldi pácienseket tudom majd ellátni. A rendelést a délutáni órákra tervezzük, így azok a betegek is eljöhettek, akiknek a délelőtti időpont nem felel meg, nem szeretnék ezért szabadnapot kivenni. És persze azok is, akik túl hosszúnak ítélik a várakozási időt, gyorsan, zökkenőmentesen szeretnék magukat kivizsgáltatni. Itt azért meg kell jegyezni, hogy ha a háziorvos szükségesnek ítéli a sürgős neurológiai vizsgálatot, telefonos megbeszélés alapján mindig találunk időpontot a rászoruló betegnek a soron következő rendelősemen.

R.G.

## budaörsi latinovits színház

03. 06. • p 19.00  
A SÖTÉTSÉG HATALMA

03. 07. • szo 19.00  
KOLDUSOPERA

03. 11. • sze 10.00  
KOZMOSZ-SZÖSZ  
nyilvános főpróba  
Helyszín: VIK

03. 11. • sze 18.00  
SZELLEMI DÉZÉS  
Helyszín: major

03. 12. • cs 10.00  
KOZMOSZ-SZÖSZ  
bemutató előadás  
Helyszín: VIK

03. 13. • p 19.00  
VACSORA  
ÖT SZEMÉLYRE  
Helyszín: major

03. 14. • szo 13.00  
LILIOMFI

03. 15. • v 19.00  
ELEKTRA

03. 17. • k 10.00 és 14.00  
A TITOKTÜNDÉR  
Helyszín: VIK

03. 18. • sze 10.00  
KOZMOSZ-SZÖSZ  
Helyszín: VIK

03. 22. • v 19.00  
EGEREK ÉS EMBEREK

03. 23. • h 11.00 és 15.00  
A NÉGYSZÖGLETŰ  
KEREK ERDŐ

03. 25. • sze 19.00  
KOLDUSOPERA

03. 27. • p 19.00  
VACSORA  
ÖT SZEMÉLYRE  
Helyszín: major

03. 28. • szo 11.00  
A TITOKTÜNDÉR  
Helyszín: VIK

03. 29. • v 11.00  
KOZMOSZ-SZÖSZ  
Helyszín: VIK

03. 30. • h 1.00  
KOZMOSZ-SZÖSZ  
Helyszín: VIK

budaörsi latinovits színház

www.latinovitszhaz.eu

MŰVÉSZETEK SOROZAT  
**ECSET ÉS KACAJ - HUMOR ÉS FESTÉSZET**

BALÁZS DÓRA  
az ARTmargók blog szerzőjének előadása

2020. FEBRUÁR 17.  
19 ÓRA

Budaörsi Jókai Mór Művelődési Ház  
2040 Budaörs, Szabadság út 26. 06-23-441-541. www.jmmh.hu  
A belépes ingyenes!

A 2020. esztendőben  
rejelő  
sorsfordító  
lehetőségek

"CSILLAGTITKOKKAL"  
A PÁRKAPCSOLATBAN

ELŐADÓ: VERES MÓNIKA

2020. FEBRUÁR 14.  
18 ÓRA  
Belépő: 800 Ft

BUDAÖRSI JÓKAI MÓR MŰVELŐDÉSI HÁZ  
2040 Budaörs, Szabadság út 26. www.jmmh.hu

2020. FEBRUÁR 14. EST 18 ÓRA  
KULTURÁLIS ÉJÉL, NAPFELTÁMASZ

VILÁGJÁRÓK  
**Transzpireneusok trekking**

Radics Tamás előadása

2020. március 2. 19 óra

BUDAÖRSI JÓKAI MÓR MŰVELŐDÉSI HÁZ  
2040 BUDAÖRS, SZABADSÁG ÚT 26.  
06-23-441-541. WWW.JMMH.HU

Ingyenes!

## KAPCSOLATOK ELŐADÁSSOROZAT

### MÜLLER PÉTER



Aranyfonál, a lélek halhatatlan

2020. február 28. 19 óra

Belépő: 2.000 Ft



VINYL KLUB **JEFFERSON AIRPLANE**

GIMESY PÉTER  
MŰVÉSZETTÖRTÉNESZ ROCKTÖRTÉNETI ELŐADÁSA

MÁRCIUSBAN A JEFFERSON AIRPLANE SURREALISTIC PILLOW LEMEZET ISMERETLENKÖZ MEG 1967-BŐL, MELYEN AZ EGYÜTTES KÉT LEGISMERTEBB DALA A: WHITE RABBIT ÉS A SOMEBODY TO LOVE IS MEGTALÁLHATÓ.

ROCKTÖRTÉNETI SOROZATUNKAT CÉLJÁ, HOGY MINDEN ALKALOMMAL EGY KÜLÖNLEGES ÉS FORDULOPONTKAT SZÁMÍTÓ ALBUMOT MUTASSUNK BE, HAID HALLGASSUNK MEG EGYÜTT.

2020.03.04.  
19 ÓRA

BUDAÖRSI JÓKAI MÓR MŰVELŐDÉSI HÁZ  
2040 BUDAÖRS, SZABADSÁG ÚT 26. WWW.JMMH.HU

FEBRUÁR 29. 19:00

Radics Tamás előadása

"NEM VAGYOK ROBOT" IMPROVIZÁTTV HANGJÁTEK KÜLTÖLÉSEK HANGJÉTEKKEL

BUDAÖRSI JÓKAI MÓR MŰVELŐDÉSI HÁZ  
2040 BUDAÖRS, SZABADSÁG ÚT 26.  
WWW.JMMH.HU, 06-23-441-541

JÓKAI MÓR MŰVELŐDÉSI HÁZ  
A BELÉPŐ AKA ELŐFIZETÉS 1000 FT,  
A KONCERT MÁRIS 1000 FT.



SZUBJEKTÍV GONDOLATMENET AZ EGYNAPOS SEBÉSZETI FERTŐZÉSRŐL

# KÉPZELJÉK EL, SZEMMŰTÉTRE VÁRNAK!

**Képzeld el, hogy hónapokat várnak a szemészeti műtétjük időpontjára, majd lezajlik a műtét, azután jön a váladékozás, a látás romlása vagy a műtött szemén a látás teljes elvesztése, és a műtétet végző egynapos sebészetről kapnak egy telefont, hogy azonnal menjenek be a háttérkórházba. Most pedig képzeljék el azt is, hogy önök annak az egészségügyi intézménynek a vezetői, ahol a fertőzés történt.**

Képzeld el, hogy hónapokat várnak a szemészeti műtétjük időpontjára, és persze izgulnak, de közben azzal nyugtatják magukat, hogy a szürkehályog kezelése rutinműtét. Majd lezajlik az operáció, karácsony előtt pár nappal, és másnap minden nagyon jó, látnak rendesen. Azután jön a váladékozás, a látás romlása vagy a műtött szemén a látás teljes elvesztése, és a műtétet végző egynapos sebészetről kapnak egy telefont, hogy azonnal menjenek be a háttérkórházba, a Jánosba, ahol ugyanaz a doktornő újra fogja önöket műteni, mert az aznapi 22 beteg közül 12-nél valamilyen „közönséges” baktérium fertőzést okozott. Innen minden olyan, mint egy rossz álom. Újabb műtétek, sokkal kellemetlenebb, mint az eredeti, és persze ki tudja még, mikor lesz vége az egésznek.

Most pedig képzeljék el azt is, hogy önök annak az egészségügyi intézménynek a vezetői, ahol a fertőzés történt. Tisztában vannak ugyan vele, hogy a magyar kórházakban a hasonló fertőzések nagyon gyakoriak, és hogy ahol

ilyen megesik, azt, ha lehet, eltitkolják. Önök mégis úgy döntenek, hogy nem sunyítanak, hanem egy nyilvános levélben kérnek bocsánatot a betegektől, és azonnal értesítik az állami népegészségügyi hatóságot, jöjjenek és vizsgálják ki, miként kerülhetett a fertőzést okozó baktérium a steril műtőbe. Miért pont oda. Hiszen aznap, ugyanakkor a másik műtőben is folyt a munka, és ott nem volt baj. Ahogy egyébként a mostani esetet megelőzően az elmúlt években a kötelező kórházi háttérigénybevételére tízezerből két beteg (az ellátásban részesülők 0,02 százaléka) szorult rá. De tudjuk, ez nem vigasz az érintett 12 betegnek. Ezért, mint az intézmény vezetői vállalják a felelősséget, hogy hibáztak, és az érintetteket – ki, ahogy szeretné – csoportosan vagy egyenként behívják egyeztetésre, hogy lehetőleg peren kívül, emberségesen megegyezzenek a kárpótlásról. És közben folyamatosan maximálisan együttműködnek a hatóságokkal, hogy a rossz álom az önök számára is mielőbb véget érjen.

De az esetet a helyi média nyomán az országos sajtó is felkapja, és vannak, akik „horror klinikáról” írnak, meg hogy mind az egészségügyi központ, mind a budaörsi önkormányzat magára hagyta a betegeket. S miközben ebből egy szó sem igaz, már az egész város erről beszél, de önökön kívül, akik érintettek benne akár betegként, akár az egynapos sebészet dolgozóiként, senki nem tudja, nem tudhatja, mi is történt valójában. Ami a híradásokból tényszerűen kiderül, hogy a megállapított hiányosságok miatt Budapest Főváros Kormányhivatala büntető feljelentést tett, valamint 5 millió forint egészségügyi bírságot szabott ki. Ezt az intézmény be is fizette, a népegészségügyi vizsgálat után előírt fertőtlenítést és egyéb lépéseket megtette, majd



jött az újabb kedvezőtlen hatósági döntés, hogy visszavonták, pontosabban a helyzet kezelése után sem adták vissza az egynapos szemészeti műtétek végzésére az engedélyt. S akkor arról még nem is beszéltünk, hogy mivel a hatósági vizsgálat – egyelőre? – nem állapította meg név szerint senki felelősségét, hanem azt írta le, hogy emberi, higiéniai mulasztás történt, mindenki arra gondol, hogy biztos valaki nem mosott kezet vagy nem rendesen fertőtlenítették le a műszereket. Ez azonban nem ennyire egyszerű. De ki hibázott? És mit is mulasztott? Hát ezt még mindig nem tudjuk.

Végül képzeljék el, hogy önök azok egyike, akik ugyancsak hónapok óta várnak a szemműtétjükre és januárban lett volna esedékes. A történetek után persze még kevésbé megnyugtató, hogy a szürkehályog kezelése ma már rutin eljárás. Ahogy az is megfontolandó, hogy ne az itte-

ni egynapos sebészetre várjanak tovább, hanem máshova menjenek. De hova? Ahol a statisztika szerint még több volt már a fertőzéses eset? S ha az itt műtött doktornőben, aki ugye az újráműtéteket is végezte, mert a Jánosban osztályvezető, még azok 12-en is bíznak, akiket a fertőzés ért, akkor önök miért vonnák meg tőle a bizalmat? Vagy akár az intézménytől? Azért, mert egyes politikusok szerint ez a szomorú történet most jó ürügy az elmúlt években folyamatosan fejlődő magánkézben lévő szakrendelő létjogosultságát megkérdőjelezni az államiakkal szemben? Meg fölhozni, hogy ki, kicsodája annak a polgármesternek, aki lassan 30 éve szálka az öt választásokon legyőzni nem tudók szemében? Tudomásunk szerint a műtétre várók nem akarnak máshol vagy mással műttetni, ezért a példátlan hatósági szigor, hogy az egynapos sebészet nem kapta még mindig vissza a működési engedélyt, számukra a legrosszabb.

EE

KAPCSOLÓDÓ CIKKEINK:

<https://budaorsinaplo.hu/tizenket-budaorson-kezelt-beteg-szorult-korhazi-ellatas-muteti-szovodmeny-miatt/>  
<https://budaorsinaplo.hu/ot-millio-forint-buntetes-a-budaorsi-szakrendelonek/>

## Karvázy Optika

## OPTIKAI SZAKÜZLET

- szemüveggészítés, javítás
- speciális lencsék számítógéphez, vezetéshez, sportoláshoz
- kontaktlencsék, ápolószerek nagy választékban
- multifocális lencsék
- fényre sötétedő üveg és műanyag
- vékonyított lencsék

### 5000 Ft-os vásárlási utalvány

KORLÁTLAN IDEIG BEVÁLTHATÓ SZEMÜVEG KÉSZÍTÉS ESETÉN

2040 Budaörs, Szabadság út 56. (CBA mellett)  
Nyitva tartás: h.-p. 10-18-ig Tel.: 06 23 440-500


**BEST CAMION**  
 BICSKE


Fiatalos csapatunk erősítésére keresünk munkatársakat azonnali kezdéssel a következő munkakörökbe:

**- LAKATOS**  
**- SZERELŐ**  
**- AUTÓVILLAMOSSÁGI SZERELŐ**

**Feladatok:**  
 Schmitz félpótkocsi és DAF nyerges vontatók karbantartása, szerelése  
 Műszaki vizsgára felkészítés, diagnosztika  
 Balesetes járművek javítása

**Amit ajánlunk:**  
 300.000 forint feletti nettó bérfizetés, plusz cafeteria  
 Teljesítményarányos jutalom rendszer  
 Továbbképzési költségek térítése  
 Fiatalos, dinamikus munkakörnyezet  
 Bejelentett bruttó bér  
 Pontos bérkifizetés  
 Fizetett szabadság  
 Bejárási költségtérítés, bejárás biztosítása

Munkavégzés helye: Bicske, Iparterület - M1-es autópálya mellett

Kérjük a fényképes önéletrajzokat postán,

 a Best Camion Kft., 2060. Bicske, 0321/23. hrsz., vagy e-mail-ben a [markus.miklos@bestcamion.hu](mailto:markus.miklos@bestcamion.hu) címre elküldeni.

**Hollošy**  
 cukrászat

 BUDAÖRS, Ibolya utca 1. • Tel.: 23/420-840  
 Nyitva tartás: mindennap 10-19 óráig  
[www.hollošy-cukraszat.hu](http://www.hollošy-cukraszat.hu)  
[info@hollosy-cukraszat.hu](mailto:info@hollosy-cukraszat.hu)  
[facebook.com/hollošy.cukraszat](https://facebook.com/hollošy.cukraszat)


**ZORÁN**

2020. ÁPRILIS 19. | 19 ÓRA  
 BUDAÖRS VÁROSI SPORTCSARNOK ÉS USZODA

HORVÁTH KORNÉL  
 SIPEKI ZOLTÁN  
 LATTMANN BÉLA  
 GÁTOS IVÁN  
 GYENGE LAJOS  
 CSANYI ISTVÁN  
 ÓVÁRI EVA  
 KABELÁCS RITA  
 PÉTER BARBARA

www.zoran.hu  
 www.facebook.com/zoran.hu

Jegyek vásárolhatók a Broadway Jegyirodákban, a helyszínen: Budaörs Városi Sportcsarnok és Uszoda, Budaörs, Hársfa utca u. 6. illetve a BULÁKE Irodájában: 2040 Budaörs, Patkó u. 7.

Elővételben: 6800 Ft, a koncert napján: 7800 Ft, VIP: 12 000 Ft

 További információ: [www.bulake.hu](http://www.bulake.hu)

VÉDNÖK: WITTINGHOFF TAMÁS, BUDAÖRS VÁROS POLGÁRMESTERE



A koncert jótékonyági jellegű, eredménye a Buda-környéki Látássérültek Közhaszú Egyesületének munkáját támogatja.



# Elvált szülők

## - RENDEZETLEN ÉLETŰ GYERMEKEK

**Az utóbbi hónapok hírei a házasságok számának növekedéséről szólnak. Mégis rengeteg az élettársi kapcsolat, valamint a házasságon kívül született gyermek. Az élettársi kapcsolatok felbomlása számos problémát okoz a gyakorlatban.**

hiszen a megfelelő eljárást folyamatba kell helyezni és annak le is kell zárulni.

Az sem igaz, hogy nem keletkezik közös vagyon az élettársak között. Természetesen nem feltétlenül keletkezik, de gyakran csak egy hamis illúzió, hogy nincs mit megosztani. Erre gyakran csak évekkel később döbbennek rá az élettársak, amikor volt szerelmük közös vagyoni igényt érvényesít velük szemben az élettársi kapcsolatból fakadóan.

Az élettársak szétváláskor előnyként élik meg a felek, hogy nem kell formális bírósági eljárásban elrendezniük a viszonyaikat. Az a téves felismerésük is megjelenik, hogy „de jó, nincs közös vagyon”. Sajnos azonban örömük gyakran alopattan.



Amennyiben az élettársaknak van gyermekük, úgy mindenképpen javasolható, hogy szétváláskor a gyermek jogi helyzetét rendezzék. Így rendezni szükséges a szülői felügyeletet, a tartásdíjat és a különélő szülővel való kapcsolattartást. Minimálisan ezeket a kérdéseket kell elrendezni.

Ha ez elmarad, ne legyenek illúzióink, később gondok fognak adódni. Hiába vagyunk jóban. Ha egyszer bármi miatt nem értünk egyet a gyermek dolgaiban, pl. Iskolaválasztás, költségek finanszírozása, azonnal jelentősége lesz, hogy a szülői felügyelet gyakorlása, tartásdíj nincs elrendezve. A vita esetén a segítség nem azonnali,

Ha a felek közt békésen zajlik a szétválás, akkor a megfelelő egyezségek megkötése nem okozhat gondot. Ha békétlenség van, akkor szintén feltétlenül rendezni kell a viszonyokat.

Tartsák ezt szem előtt, kérjenek megfelelő segítséget!

DR. MEDGYESY-MORAVCSIK KRISZTINA, ÜGYVÉD

**Bővebben:**  
<http://moravcsik.hu>

### FÉMMEGMUNKÁLÁS

Esztergaműhely  
 vállal 0700 mm-ig alufelnik, fékdobok esztergálását

Budaörs, Rákóczi utca 35.

Tel.: 06 20 99 39 471

### ÉLETJÁRADÉK

Életjáradékot fizetnék idős személynek havonta rendszeresen. Lakásért, házárt vagy telekért, amin kis ház van.

Kérem, este 18-20 között hívjon.

Tel.: 06 20 629 0916





BUDAÖRSI LÁNYOK ADJÁK A MAGYAR ASZTALITENISZ VÁLOGATOTTAT

## IRÁNY TOKIÓ

A magyar női asztalitenisz válogatott, három budaörsi (BSC) játékosal – Madarász Dóra, Pergel Szandra és Fazekas Mária – 3-1-re legyőzte tegnap Portugáliában a honosított kínai versenyzőkkel induló portugálokat az asztaliteniszcsapat olimpiai kvalifikációs versenyén. Ezt megelőzően szerdán a hetedik helyen kiemelt csapatunk 3-0-ra verte a horvátokat. Ezzel a magyar csapat kvótát szerzett a nyári, tokiói játékokra. A csapatkvóta azt jelenti, hogy Magyarországon egyesben is indíthat majd két asztaliteniszest az olimpiai női versenyben. Ez az első alkalom, hogy Magyarország csapatban is kvalifikálta magát az olimpiára.

A magyar válogatottnak az utóbbi évtized legjobb hazai játékos

tékosa Póta Georgina is Budaörsön játszott korábban. Jelenleg babát vár, Bátorfi Zoltán, a nők szövetségi kapitánya ezért hívta a helyére a 44 éves Fazekas Máriát, aki 2005-ben lemondta a válogatottságot, de most beugrott. A kapitány szerint meglepheti az ellenfeleket, hogy főként párosban remek teljesítményre képes, így az olimpiai lebonyolítású tornán, ahol egy páros meccsel kezdenek, nagy hasznát vehetik.

Női csapatunk február 8-án óriási küzdelemben 3:2 arányban legyőzte az orosz Taganrog csapatát idegenben, a Europe Cup negyedöntőjének első mérkőzésén. A visszavágóra február 15-én kerül sor Budaörsön, melyre sok szeretettel várnak minden érdeklődőt.

FORRÁS: MTI, FOTÓ ITTFWORLD

### MEGHÍVÓ

A Pingpong Napja Budaörsön rendezvényre  
2020. FEBRUÁR 15., SZOMBAT

Városi Sportcsarnok, 2040 Budaörs, Hársfa utca 6.



- 9:00 Budaörs Város Nyílt Amatőr Asztalitenisz Bajnoksága  
(versenykiírás és további információk a [www.budaorsiasztalitenisz.hu/honlapon](http://www.budaorsiasztalitenisz.hu/honlapon))

Jelentkezés: A helyszínen legkésőbb 8.30-ig  
Minden kategória 1-3 helyezettei érem díjazásban részesül.  
Nevezési díj nincs!

- 17:00 Női Nemzetközi Europe Cup negyedöntő

SH-ITB Budaörsi 2i SC -  
TMK-TAGMET Taganrog (orosz)

A legjobb négy közé jutás a tét!



## FEDETT JÉGPÁLYA ÉS JÉGLABIRINTUS NEW ICE A JÉGPÁLYA BUDAÖRS

NYITVA: SZEPTEMBERTŐL JÚNIUSIG



KÖZÖNSÉG JÉG | HÜTTE | KORI OKTATÁS |  
HOKISULI | JÉGPÁLYA BÉRLÉS | JÉG DISCO



## NEW ICE A JÉGPÁLYA

BUDAÖRS

- **Közönség jég** minden nap
- **Kori oktatás:** minden szinten és minden korosztály részére
- **HOKISULI:** kezdő jégkorong oktatás 4 éves kortól
- **Jégpálya bérlés:** szülinapra, magán bulikra, céges rendezvényekre, csapatépítő tréningre, hoki csapatoknak
- **Hütte:** Belga csokival töltött waffle és minőségi forró csokik több ízben, Mayer forró szörpök, Perfero kávé variációk...
- **Jég DISCO** és rendezvények



Töltött Waffles



06 30 569 9567,  
06 70 235 1435  
newiceinfo@gmail.com  
WWW.NEWICE.HU



# ÁLLÁSHIRDETÉS !

## Legyél Te is a munkatársunk!

Az Abacus Business & Wellness Hotel\*\*\*\*\*

**Masször, Éttermi felszolgáló, Group Sales manager, Szobalány** pozícióba

### Amit kínálunk:

betanulási lehetőség  
fiatalos csapat  
kellemes légkör  
önállóság, kihívások  
szakmai fejlődés

### Előny:

1-2 éves tapasztalat  
jó kommunikációs képesség  
precizitás  
szolgáltatás orientáltság  
vendégközpontú hozzáállás

Kérjük, küldje el fényképes önéletrajzát, bizonyítványát  
a [sales@abacus.hu](mailto:sales@abacus.hu) e-mail címre  
vagy a +36-23/532-360 telefonszámon!



## A RENDSZERVÁLTOZÁS

## 30 ÉVE VOLT



**Fotókiállítás nyílt január 13-án a városháza aulájában. A tárlat címe, Történeteim: Történelem, arra utal, hogy Horváth Ernő fotóriporter képeivel dokumentálta a történelmi eseményeket, többek között a 30 évvel ezelőtti végbement rendszerváltozást.**

Az ARTalakulás Galéria szervezésében Horváth Ernő fotóriporter dokumentarista fényképeiből nyílt tárlat. Közönlött mondott Tölgyesi Katalin, az ARTalakulás Galéria vezetője, a kiállítás kurátora és Wittinghoff Tamás polgármester. A fotók témájában és a kerek évforduló alkalmából Ungváry Krisztián történész tartott előadást a 30 évvel ezelőtti történet rendszerváltozás folyamatáról. Zenei műsorral emelte az ünnepség fényét az Illyés gimnázium két tanulója, Hajdu Zsófia Anna és Szarvas Dániel.

Tölgyesi Katalin a dokumentarista fotográfus bátorságáról beszélt, aki sokat kockáztat egy-egy történelmi pillanat megörökítése során. Bemutatta Horváth Ernő munkásságát, aki a legtöbb, a rendszerváltozáshoz köthető eseményen jelen volt és fényképezett: többek között Nagy Imre újratemetésén, a berlini fal lebontásánál, a romániai forradalom idején.

Wittinghoff Tamás a jelenlévő diákoknak igyekezett megmagyarázni, miért volt rossz a rendszerváltás előtti élet, és mi az, ami most az elmúlt rendszert idézi, holott jelenleg demokráciában élünk. Beszélt az ügynöktákról, s magáról a besúgó hálózatról, mellyel mintegy ellenőrzés és irányítás alatt tartották a társadalmat. Majd felmutatta a Beszélő egy példányát, és mesélt az illegálisan terjesztett szamizdat kiadványokról, melyekben a nyolcvanas évek közepén a demokratikus ellenzék megjelentetett követeléseit.

Ungváry Krisztián történész a rendszerváltás folyamatáról tartott előadást. Amikor 1982-ben az ország a csőd szélére került, akkor derült ki, hogy a pártállami rendszer nem fenntartható. 1987-ben az NSZK-tól kapott nagyszámú hitel segítette elkerülni a csődöt és végül 1988-ban mondta ki először Hámori Csaba, a Politikai Bizottság tagja, hogy a kommunizmus megvalósítása nem reális. A rendszer megváltoztatásának megakadályozása érdekében a pártállami vezetők különböző taktikához folyamodtak. Ilyen volt az 1985-ös választás, ahol több jelölt közül lehetett választani, így a hatalom legitimitása nagyobbak tűnt. Ezen kívül az ellenzéki szervezeteket (népi és urbánus) igyekeztek egymás ellen fordítani. Az pedig, hogy 1989 januárjában Pozsgay Imre, a Hazafias Népfőntitkára kijelentette, hogy '86 nem ellenforradalom volt, hanem népfelkelés, lehetőséget

adott arra, hogy kinyilvánítsák, az MSZMP nem Kádár János öröksége, hanem Nagy Imréé. Ahogy Kovács László, akkori államtitkár megállapította: ez azt jelenti, hogy a másik oldal is mi vagyunk, ezáltal nincs szükség ellenzékre sem. Horváth József vezérőrnagy, az Állambiztonság vezetője is kimondta 1988-ban, hogy a kommunizmus belátható időn belül nem fog megvalósulni, ebből is látszott, hogy a Párt sem hisz abban, amit a nyilvánosság előtt hirdet. Ezért az MSZMP úgy döntött, hogy a koalíciós államvezetés látszatát igyekeznek kialakítani álpártokkal, illetve a „civil” szervezeteknek (szakszervezetek, Hazafias Népfőnt) is helyet biztosítottak benne, melyek valójában ugyanúgy a Párt irányítása alatt voltak. Ezen kívül támogatást a nagy történelmi egyházaktól kaphattak, azok felső vezetésének kb. 80 %-ban szervezett emberekből állt. Grósz Károly, az MSZMP utolsó vezetője 1988 végén kijelentette: „A hatalmat nem osztjuk meg – a hatalom gyakorlását megosztjuk”, ami tulajdonképpen azt jelentette, hogy a felelősség legyen az ellenzéké is, de a hatalom az csupán a Párté. Ugyanő azt is gondolta, tulajdonképpen nem is lehet leváltani az MSZMP-t, mert az ellenzéknek nincs koncepciója a vezetést illetően. Megindult a régi rendszer bomlása, mert az 1985-ben megválasztott képviselők elkezdtek komolyan venni feladatukat. Voltak olyan törvényelőkészítések, melyeket nem az MSZMP, hanem az országgyűlés kontrollált. Így majdnem az összes rendszerváltó törvényt (a privatizációkat és a demokratikus átmenetet szabályzó törvényeket) saját hatáskörben fogadta el a legális parlament 1989 nyaráig. Ungváry Krisztián azzal zárta végül előadását, hogy az 1988 és 1990 között történtek sok tanulsággal szolgálhatnak a következő nemzedékeknek.

Fotó: ARTALAKULÁS GALÉRIA

## MEGEMLEKÉZÉS

## A KITELEPÍTÉS 74. ÉVFORDULÓJÁN

74 éve annak, hogy 1946. január 19-én elindult az első vonat német származású lakossággal a budaörsi vasútállomásra. Ebből az alkalomból tartott idén is megemlékezést Budaörs Város Önkormányzata és Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata.

A római katolikus templom fogadta be a megemlékezés ünnepségét a zord időjárás miatt. Wittinghoff Tamás polgármester beszédében méltatta a Magyarországon már az államalapítás óta élő német nemzetiségűeket, akik mindvégig nagy szerepet játszottak az ország boldogulásának előmozdításában. Majd összefoglalta, mi vezetett a második világháború után a svábok kitelepítésének ötletéhez. S a történelem szörnyűségeinek ismétlődését megelőzendő, kijelentette: „Nekünk, budaörsieknek, kiemelt felelősségünk az emlékezés és az emlékeztetés.”



Boros György, a BNNÖ elnöke számokban mondta el a kitelepítés történetét: „225 évvel érkezésük után 1946. január 19-én indult el a magyarországi németek elűzése otthonukból. A község több, mint 80 %-át kitelepítették.” Beszédében hangsúlyozta, milyen fontos, hogy a fiatalokat bevonják a hagyományok ápolásába identitásuk megőrzése érdekében.

Ezt követően megkoszorúzták a kitelepítés emléktábláját a Mindszenty óvodánál. Idén a szokásos, január 19-hez legközelebb eső vasárnapi városi megemlékezés egybeesett a BNNÖ korszorúzó ünnepségével, melyet a vasútállomáson elhelyezett emléktáblánál tartanak minden évben, így ott zárult a megemlékezés.

# Budaörsi Napló

Kiadja: Budaörsi Napló Bt.

Felelős szerkesztő:

ELLER ERZSÉBET eller60erzsebet@gmail.com

Felelős kiadó a Bt. ügyvezetője

**Szerkesztőség Budaörs, Szabadság u. 137. földszint (a parkra néző oldalon!)**

Nyitva h.–cs. 10–16 óráig, p. 10–14-ig

Telefon: 0630/6454643

E-mail: [bnaplo@t-online.hu](mailto:bnaplo@t-online.hu)

Nyomdai előkészítés: Kaszás Zoltán

Terjesztés: Bellányi Sándor (0630/528-0544)

Főmunkatárs: Borhegyi Éva

Külsős munkatársak: Pollák Judit, Kótány Katica,

Moldoványi Tibor

Nyomás: **EPC Nyomda** ISSN 1216-1985

A januári megfajtás: **Ínyencek háza Jókenyér**

A **Jókenyér 3000-3000 forintos** utalványár nyerték a szerkesztőségben (!) átvehetik:

**ifj. Csaba László és Fodor Zoltánné**

Gyomorrontás		Női név	MEG- FEJTÉS 5.		MEG- FEJTÉS 2.		MEG- FEJTÉS 4.		Kén- betűi
365 nap		Szikla- hasadás			Bajt (okoz)		Jód		
MEG- FEJTÉS 1.									
Vénája			Vizes föld				Vissza- fogagy		
MEG- FEJTÉS 3.									
			Némán- zárom				Névelő		Zorro jele
Méter		Kérdő- szöcska	Veré				Gáz betűi		Cirkó- nium
Imához leeresz- kedik		Rémisztó	Elektron						
					Kén		Szagló- szerv		
					É. K. U.		Eme		
Éri betűi			Látok						Sóhaj Illeték
Farmer márka			Szántó eszköz						
Kukkol			Sajt betűi				Irány		
		Krónikus					Irodalmi műfaj		
		Dehogy					Növény		
				Állóvíz	Meg- szózik Teke- darab!				
Lángolás		Vissza- hullott						Ittrium	Fél- év!
Csoki- fajta									Röntgen
Étel- ízeseítő		MEG- FEJTÉS 6.							

Beküldési határidő: március 10.



Napi adás a Budaörsi TV-ben!  
A UPC analóg és digitális platformján is  
az **508**-csatornán

**Hirdessen nálunk!**

Hangos hirdetés (2-3 kép hangalámondással)  
készítése (Ft/perc): 12000 Ft+áfa  
sugárzása (Ft/perc): 600 Ft+áfa

**BTV**  
**BUDAÖRSI VÁROSI TELEVÍZIO**  
Tel.: 0623/611-522, 0623/611-216  
email: [szerkesztoseg@bvtv.hu](mailto:szerkesztoseg@bvtv.hu) web: [www.bvtv.hu](http://www.bvtv.hu)

**DIGI? TELEKOM? UPC?**  
NÉZZE A HELYI TV-T!

**BKTV**

Tisztelt Lakosok, kedves Nézőink!  
A Buda Környéki Televízió  
Budaörs és a környék lakosságának  
életét, kultúráját, programjait mutatja be.

**Budaörsön az alábbi  
csatornahelyeken  
találják meg  
a helyi televíziót:**

**DIGI: 155**  
**UPC: 504**  
**Magyar Telekom: 249**  
**Magyar Telekom IP TV: 193**

*Nézzenek minket! Hangoljanak ránk!*

**[www.budakornyekitv.hu](http://www.budakornyekitv.hu)**  
Kakuk Kornélia, főszerkesztő Tel.: 0630/630-8597

**IRODA XPRESSZ SZÁMÍTÁSTECHNIKA -  
IRODATECHNIKA SZAKÜZLET ÉS SZERVIZ**

**KUPON**  
-15% kedvezmény javítási munkadíjból, 1 alkalommal használható fel

Új-használt laptop, pc adás-vétele, tablet,  
kéziszerszámok, monitorok, nyomtatók,  
pc alkatrészek, fénymásolók, irodaszer,  
LED izzók, GPS, tintapatronok, tonerek,  
kábelek, vírusirtás, programok telepítése,  
Wifi beállítás, rendszergazdai munkák

**23-331-327**  
Nyitvatartás: H.-P.: 09<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> E-mail: [info@irodaexpressz.hu](mailto:info@irodaexpressz.hu)

**Törökbálint Bartók Béla u. 15.**

**Gyöngyház**  
TÁRSASHÁZKEZELŐ IRODA

**TÁRSASHÁZKEZELÉS,  
KÖZÖS KÉPVISELET**

Megoldás társasházi lakóközösségek számára  
a legkorszerűbb technológiák alkalmazásával.

**ELÉRHETŐ, MEGBÍZHATÓ, ÁTLÁTHATÓ, KISZÁMÍTHATÓ,  
SZAKÉRTŐ GONDOSKODÁS BÁRMILYEN TÁRSASHÁZNAK.**  
Rugalmas szolgáltatások egyéni igényekre szabva.

[www.gyongyhazplusz.hu](http://www.gyongyhazplusz.hu) | [ajanlat@gyongyhazplusz.hu](mailto:ajanlat@gyongyhazplusz.hu)  
Tel: 06-1/425-73-08, 06-20/232-85-63





# Ünnepeljük együtt a közösen töltött 30 évet!

2020. február 22. és 2020. március 22. között sok meglepetéssel készülünk, hogy együtt ünnepelhessük a harmincadik évfordulóját annak, hogy jelen vagyunk Magyarországon.

Látogass el honlapunkra a részletes szülinapi programokért és kedvezményekért, és légy része te is a közös ünneplésnek!



# ÚJ OPEL VIVARO

## A NÉMET GÉP, AMI BEINDÍTJA VÁLLALKOZÁSÁT



- ✓ AKÁR NETTÓ 4 999 999 FT-ÉRT<sup>1</sup>
- ✓ AKÁR 6,6 M<sup>3</sup> RAKTÉRREL<sup>2</sup>
- ✓ AKÁR 1400 KG TEHERBÍRÁSSAL<sup>3</sup>

**FEDEZZE FEL AZ ÚJ OPEL VIVARÓT!**  
[WWW.OPELFABIAN.HU](http://WWW.OPELFABIAN.HU)

**OPEL 5 ÉV** GARANCIA  
ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS 



<sup>1</sup> A feltüntetett ár a Vivaro Cargo Selection S 1.5 120LE MT6 vásárlása esetén március 31-ig történő megrendelés esetén érvényes. A WLTP mérési ciklus szerint az ajánlatban szereplő Vivaro Cargo kombinált fogyasztása 6,1 - 8,0 l/100 km, kombinált CO<sub>2</sub>-kibocsátása: 159-211 g/km. 5 év garancia: A 2+3 év kiterjesztett garancia max 100.000 km futásteljesítményig. A Meghosszabbított Jótállás a gyári alap jótállással megegyező tartalmú teljes jótállás. A Meghosszabbított Jótállás időtartama az új járművekre vonatkozó alap gyártói 2 éves/korlátlan futásteljesítményre szóló gyártói jótálláson felül, annak végétől kezdődően 3 évig, de legfeljebb 100.000 km futásteljesítmény eléréséig (attól függően, hogy melyik következik be hamarabb) terjed ki. 2019. november 1. és 2022. szeptember 30. között vásárolt autók mellé az Uniqo 3D Opel csoportos élet-, baleset- és betegségbiztosítását adjuk ajándékba. A biztosítás részletes ismertetése és feltételei: [www.opel.hu/uniqo](http://www.opel.hu/uniqo). A képen látható autó illusztráció.

<sup>2</sup> Vivaro Cargo L változat, flex cargo felszereltséggel.

<sup>3</sup> Megnövelt teherbírású kivétel.